

GEORGE GORDON, LORD BYRON

From DON JUAN

From Canto 3

[*Juan and Haidee*]

1

Hail, Muse! *et cetera*.—We left Juan sleeping,
Pillow'd upon a fair and happy breast,
And watch'd by eyes that never yet knew weeping,
And loved by a young heart, too deeply blest
To feel the poison through her spirit creeping,
Or know who rested there, a foe to rest
Had soil'd the current of her sinless years,
And turn'd her pure heart's purest blood to tears.

2

Oh, Love! what is it in this world of ours
Which makes it fatal to be loved? Ah why
With cypress branches hast thou wreathed thy bowers,
And made thy best interpreter a sigh?
As those who dote on odours pluck the flowers,
And place them on their breast—but place to die!
Thus the frail beings we would fondly cherish
Are laid within our bosoms but to perish.

3

In her first passion woman loves her lover,
In all the others all she loves is love,
Which grows a habit she can ne'er get over,
And fits her loosely—like an easy glove,
As you may find, whene'er you like to prove her:
One man alone at first her heart can move;
She then prefers him in the plural number,
Not finding that the additions much encumber.

4

I know not if the fault be men's or theirs;
But one thing's pretty sure; a woman planted—
(Unless at once she plunge for life in prayers)—
After a decent time must be gallanted;
Although, no doubt, her first of love affairs
Is that to which her heart is wholly granted;
Yet there are some, they say, who have had *none*,
But those who have ne'er end with only *one*.

5

'Tis melancholy, and a fearful sign

Of human frailty, folly, also crime,
That love and marriage rarely can combine,
Although they both are born in the same clime;
Marriage from love, like vinegar from wine—
A sad, sour, sober beverage—by time
Is sharpen'd from its high celestial flavour
Down to a very homely household savour.

6

There's something of antipathy, as 'twere,
Between their present and their future state;
A kind of flattery that's hardly fair
Is used until the truth arrives too late—
Yet what can people do, except despair?
The same things change their names at such a rate;
For instance—passion in a lover's glorious,
But in a husband is pronounced uxorious.

7

Men grow ashamed of being so very fond;
They sometimes also get a little tired
(But that, of course, is rare), and then despond:
The same things cannot always be admired,
Yet 'tis “so nominated in the bond,”
That both are tied till one shall have expired.
Sad thought! to lose the spouse that was adorning
Our days, and put one's servants into mourning.

8

There's doubtless something in domestic doings,
Which forms, in fact, true love's antithesis;
Romances paint at full length people's wooings,
But only give a bust of marriages;
For no one cares for matrimonial cooings,
There's nothing wrong in a connubial kiss:
Think you, if Laura had been Petrarch's wife,
He would have written sonnets all his life?

9

All tragedies are finish'd by a death,
All comedies are ended by a marriage;
The future states of both are left to faith,
For authors fear description might disparage
The worlds to come of both, or fall beneath,
And then both worlds would punish their miscarriage;
So leaving each their priest and prayer-book ready,
They say no more of Death or of the Lady.

10

The only two that in my recollection
Have sung of heaven and hell, or marriage, are

Dante and Milton, and of both the affection
Was hapless in their nuptials, for some bar
Of fault or temper ruin'd the connexion
(Such things, in fact, it don't ask much to mar);
But Dante's Beatrice and Milton's Eve
Were not drawn from their spouses, you conceive.

11

Some persons say that Dante meant theology
By Beatrice, and not a mistress—I,
Although my opinion may require apology,
Deem this a commentator's phantasy,
Unless indeed it was from his own knowledge he
Decided thus, and show'd good reason why;
I think that Dante's more abstruse ecstasies
Meant to personify the mathematics.

12

Haidee and Juan were not married, but
The fault was theirs, not mine: it is not fair,
Chaste reader, then, in any way to put
The blame on me, unless you wish they were;
Then if you'd have them wedded, please to shut
The book which treats of this erroneous pair,
Before the consequences grow too awful;
'Tis angerous to read of loves unlawful.

13

Yet they were happy,—happy in the illicit
Indulgence of their innocent desires;
But more imprudent grown with every visit,
Haidee forgot the island was her sire's;
When we have what we like, 'tis hard to miss it,
At least in the beginning, ere one tires;
Thus she came often, not a moment losing,
Whilst her piratical papa was cruising.

14

Let not his mode of raising cash seem strange,
Although he fleeced the flags of every nation,
For into a prime minister but change
His title, and 'tis nothing but taxation;
But he, more modest, took an humbler range
Of life, and in an honest vocation
Pursued o'er the high seas his watery journey,
And merely practised as a sea-attorney.

15

The good old gentleman had been detain'd
By winds and waves, and some important captures;
And, in the hope of more, at sea remain'd,

Although a squall or two had damp'd his raptures,
By swamping one of the prizes; he had chain'd
His prisoners, dividing them like chapters
In number'd lots; they all had cuffs and collars,
And averaged each from ten to a hundred dollars.

* * *

19

Then having settled his marine affairs,
Despatching single cruisers here and there,
His vessel having need of some repairs,
He shaped his course to where his daughter fair
Continued still her hospitable cares;
But that part of the coast being shoal and bare,
And rough with reefs which ran out many a mile,
His port lay on the other side o' the isle.

20

And there he went ashore without delay,
Having no custom-house nor quarantine
To ask him awkward questions on the way
About the time and place where he had been:
He left his ship to be hove down next day,
With orders to the people to careen;
So that all hands were busy beyond measure,
In getting out goods, ballast, guns, and treasure.

* * *

27

He saw his white walls shining in the sun,
His garden trees all shadowy and green;
He heard his rivulet's light bubbling run,
The distant dog-bark; and perceived between
The umbrage of the wood so cool and dun
The moving figures, and the sparkling sheen
Of arms (in the East all arm)—and various dyes
Of colour'd garbs, as bright as butterflies.

28

And as the spot where they appear he nears,
Surprised at these unwonted signs of idling,
He hears—alas! no music of the spheres,
But an unhallow'd, earthly sound of fiddling!
A melody which made him doubt his ears,
The cause being past his guessing or unriddling;
A pipe, too, and a drum, and shortly after,

A most unoriental roar of laughter.

* * *

38

He did not know (Alas! how men will lie)
That a report (especially the Greeks)
Avouch'd his death (such people never die),
And put his house in mourning several weeks,
But now their eyes and also lips were dry;
The bloom too had return'd to Haidee's cheeks.
Her tears too being return'd into their fount,
She now kept house upon her own account.

39

Hence all this rice, meat, dancing, wine, and fiddling,
Which turn'd the isle into a place of pleasure;
The servants all were getting drunk or idling,
A life which made them happy beyond measure.
Her father's hospitality seem'd middling,
Compared with what Haidee did with his treasure;
'Twas wonderful how things went on improving,
While she had not one hour to spare from loving.

40

Perhaps you think in stumbling on this feast
He flew into a passion, and in fact
There was no mighty reason to be pleased;
Perhaps you prophesy some sudden act,
The whip, the rack, or dungeon at the least,
To teach his people to be more exact,
And that, proceeding at a very high rate,
He showed the royal *penchants* of a pirate.

41

You're wrong.—He was the mildest manner'd man
That ever scuttled ship or cut a throat;
With such true breeding of a gentleman,
You never could divine his real thought;
No courtier could, and scarcely woman can
Gird more deceit within a petticoat;
Pity he loved adventurous life's variety,
He was so great a loss to good society.

* * *

48

Not that he was not sometimes rash or so,
But never in his real and serious mood;
Then calm, concentrated, and still, and slow,
He lay coil'd like the boa in the wood;

With him it never was a word and blow,
His angry word once o'er, he shed no blood,
But in his silence there was much to rue,
And his *one* blow left little work for *two*.

49

He ask'd no further questions, and proceeded
On to the house, but by a private way,
So that the few who met him hardly heeded,
So little they expected him that day;
If love paternal in his bosom pleaded
For Haidee's sake, is more than I can say,
But certainly to one deem'd dead returning,
This revel seem'd a curious mode of mourning.

50

If all the dead could now return to life,
(Which God forbid!) or some, or a great many,
For instance, if a husband or his wife
(Nuptial examples are as good as any),
No doubt whate'er might be their former strife,
The present weather would be much more rainy—
Tears shed into the grave of the connexion
Would share most probably its resurrection.

51

He enter'd in the house no more his home,
A thing to human feelings the most trying,
And harder for the heart to overcome,
Perhaps, than even the mental pangs of dying;
To find our hearthstone turn'd into a tomb,
And round its once warm precincts palely lying
The ashes of our hopes, is a deep grief,
Beyond a single gentleman's belief.

52

He enter'd in the house—his home no more,
For without hearts there is no home;—and felt
The solitude of passing his own door
Without a welcome; *there* he long had dwelt,
There his few peaceful days Time had swept o'er,
There his worn bosom and keen eye would melt
Over the innocence of that sweet child,
His only shrine of feelings undefiled.

53

He was a man of a strange temperament,
Of mild demeanour though of savage mood,
Moderate in all his habits, and content
With temperance in pleasure, as in food,
Quick to perceive, and strong to bear, and meant

For something better, if not wholly good;
His country's wrongs and his despair to save her
Had stung him from a slave to an enslaver.

* * *

96

But let me to my story: I must own,
If I have any fault, it is digression;
Leaving my people to proceed alone,
While I soliloquize beyond expression;
But these are my addresses from the throne,
Which put off business to the ensuing session:
Forgetting each omission is a loss to
The world, not quite so great as Ariosto.

97

I know that what our neighbours call "*longueurs*,"
(We've not so good a *word*, but have the *thing*

In that complete perfection which ensures
An epic from Bob Southey every spring—)
Form not the true temptation which allures
The reader; but 'twould not be hard to bring
Some fine examples of the *épopée*
To prove its grand ingredient is *ennui*.

98

We learn from Horace, Homer sometimes sleeps;
We feel without him: Wordsworth sometimes wakes,
To show with what complacency he creeps,
With his dear "*Waggoners*," around his lakes;
He wishes for "a boat" to sail the deeps—
Of ocean?—No, of air; and then he makes
Another outcry for "a little boat,"
And drivels seas to set it well afloat.

99

If he must fain sweep o'er the ethereal plain,
And Pegasus runs restive in his "waggon,"
Could he not beg the loan of Charles's Wain?
Or pray Medea for a single dragon?
Or if too classic for his vulgar brain,
He fear'd his neck to venture such a nag on,
And he must needs mount nearer to the moon,
Could not the blockhead ask for a balloon?

100

"Pedlars," and "boats," and "waggons!" Oh! Ye shades
Of Pope and Dryden, are we come to this?
That trash of such sort not alone evades
Contempt, but from the bathos' vast abyss

Floats scumlike uppermost, and these Jack Cades
Of sense and song above your graves may hiss—
The “little boatman” and his “Peter Bell”
Can sneer at him who drew “Achitophel!”

101

T’ our tale.—The feast was over, the slaves gone,
The dwarfs and dancing girls had all retired;
The Arab lore and poet’s song were done,
And every sound of revelry expired;
The lady and her lover, left alone,
The rosy flood of twilight’s sky admired;—
Ave Maria! o’er the earth and sea,
That heavenliest hour of Heaven is worthiest thee!

102

Ave Maria! blessed be the hour!
The time, the clime, the spot, where I so oft
Have felt that moment in its fullest power
Sink o’er the earth so beautiful and soft,
While swung the deep bell in the distant tower,
Or the faint dying day-hymn stole aloft,
And not a breath crept through the rosy air,
And yet the forest leaves seem’d stirr’d with prayer.

103

Ave Maria! ’tis the hour of prayer!
Ave Maria! ’tis the hour of love!
Ave Maria! may our spirits dare
Look up to thine and to thy Son’s above!
Ave Maria! oh that face so fair!
Those downcast eyes beneath the Almighty dove—
What though ’tis but a pictured image strike—
That painting is no idol, ’tis too like.

104

Some kinder casuists are pleased to say,
In nameless print—that I have no devotion;
But set those persons down with me to pray,
And you shall see who has the properest notion
Of getting into Heaven the shortest way;
My altars are the mountains and the ocean,
Earth, air, stars,—all that springs from the great Whole,
Who hath produced, and will receive the soul.